

LE PROBLÈME À L'SREVNE LE EMÈLBORP À L'ENVERS LE PROBLÈME À L'ENVERS

Un conte contemporain illustré où la norme se déplace et le monde devient soudain négociable.



croquis : Azul Joliat . Recherche visuelle 2026

Texte : Erwan Bargain - France

Illustrations : Azul Joliat - Suisse

Édité par PULPO éditions, La Chaux-de-Fonds

NOTE D'INTENTION

À travers *Le problème à l'envers*, Erwan Bargain interroge l'idée d'un ordre des choses présenté comme naturel.

Le récit ne cherche ni à le renverser ni à en imposer un autre : il en déplace simplement le point d'appui.

Monsieur Revers vit dans un monde qu'il perçoit autrement. Ce décalage constitue le moteur du conte. L'histoire progresse sans morale explicite, par situations successives, laissant apparaître ce qui, dans notre rapport au réel, relève davantage de l'habitude que de l'évidence.

La langue est précise et rythmée, mêlant humour et gravité. Elle s'adresse aux enfants dès 7 ans tout en offrant aux adultes un second niveau de lecture. Le récit suit une construction claire : une difficulté, une tentative de réponse, puis un ajustement qui modifie la manière d'habiter le monde sans en bouleverser la structure.

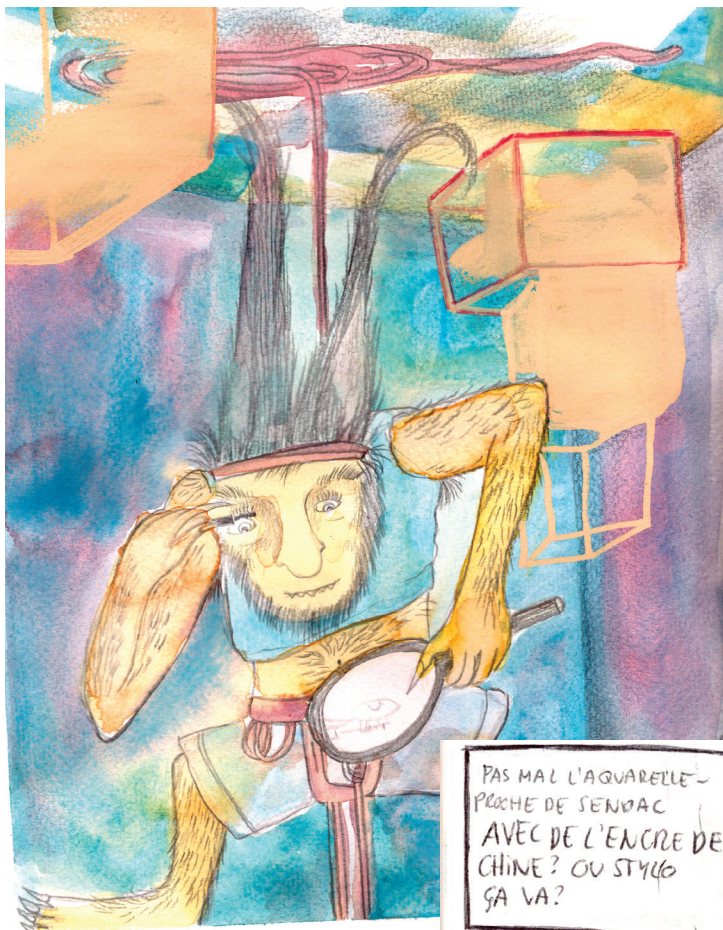
L'illustration constitue un second niveau de narration. Le travail d'Azul Joliat explore la gravité, la perspective et la position du corps dans l'espace. Les images traduisent visuellement ce déplacement, sans commenter ni doubler le texte. Le dossier présente volontairement des croquis et des annotations afin de rendre visible le processus de création qui précède les planches définitives.

Pensé à la croisée du conte contemporain et de la narration graphique, le projet adopte une forme hybride. Texte et image dialoguent comme deux voix complémentaires, chacune apportant sa part au récit.

Le projet réunit l'auteur français **Erwan Bargain** et l'illustratrice suisse **Azul Joliat**. La rencontre de leurs contextes culturels nourrit l'interprétation visuelle du texte et en affine les nuances. Cette exigence de dialogue artistique s'inscrit dans la philosophie éditoriale de PULPO, attentive à reconnaître à l'image une véritable capacité de transmission.

RECHERCHES VISUELLES / CROQUIS





PAS MAL L'AQUARELLE -
 PÊCHE DE SENDAC
 AVEC DE L'ENCRE DE
 CHINE ? OU STYLO
 ÇA VA ?

- S'ENTRAÎNER SUR
 LES PLANS DE FACE
- TROUVER LA PERSO DE LAMPION
- STORM BOARD

EN TERME DE MATOS
 SI S'OBTE POUR GA,
 IL FAUT LE SCOTCH
 MAGIQUE ET UNE
 PLANCHE OU DEUX



Pfiou

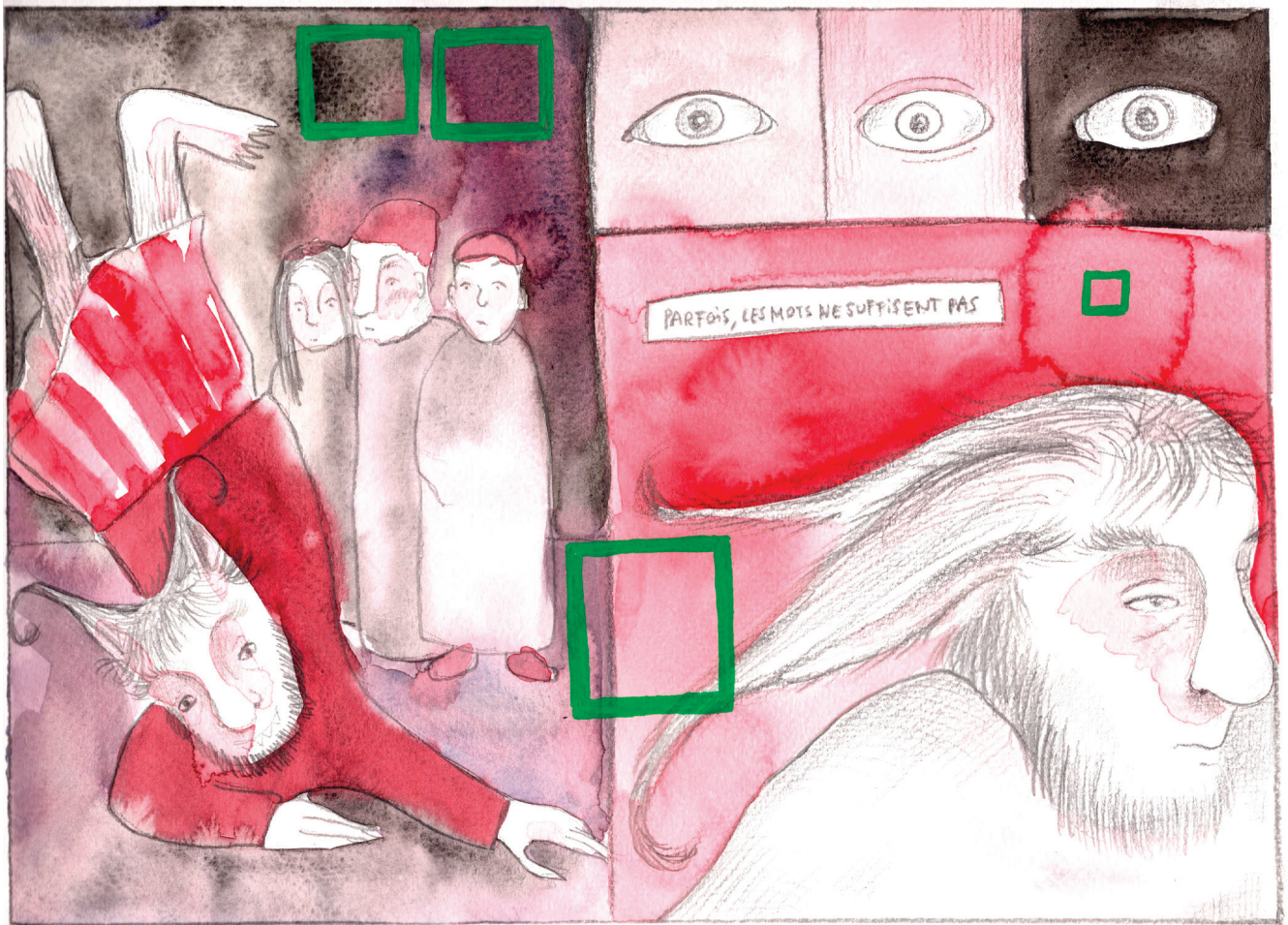
S'ADRE LES ÉLÉMENTS ABSTRAIT !

Pivo du Biers au Neau?

M. REVERS C'EST UN NEUWERS.

ACTARUS LAMPION EST-IL MAGICIEN OU BRICOLEUR ?





PULPO ÉDITIONS

PULPO éditions est une association éditoriale indépendante fondée en février 2025 à La Chaux-de-Fonds par Vincent Dubuis, artiste et médiateur culturel, et Johanna Castellanos, responsable éditoriale et artiste plasticienne. La structure développe des projets situés à la croisée de la littérature, de l'image et de la narration graphique, avec l'appui de membres actifs de l'association.

Depuis sa création, PULPO éditions a publié trois ouvrages : Chat alors (février 2025), de Johanna Castellanos et Vincent Dubuis, un délire visuel et phonétique autour du mot « chat » ; Doudou (septembre 2025), texte d'Igor Ramos et images de Johanna Castellanos, un album jeunesse construit comme un double livre illustré où une même histoire se déploie à travers deux points de vue ; et Chaordre, de Stéphanie Steffen, un roman graphique paru en janvier 2026.

La maison développe actuellement plusieurs projets éditoriaux, dont Le problème à l'envers d'Erwan Bargain et Azul Joliat, ainsi que Les Veillées, un projet de bande dessinée documentaire dont la parution est envisagée pour 2028.

ÉQUIPE ARTISTIQUE

Azul Joliat

Illustratrice

Diplômée d'un Master ès Lettres de l'Université de Lausanne, Azul Joliat s'est inscrite progressivement dans la scène culturelle neuchâteloise et jurassienne. Elle a collaboré avec plusieurs structures et projets artistiques, notamment auprès de Corinna Weiss, Clarissa Fornara et Morgane Paillard à Quartier Général, ainsi qu'à La Nef entre 2018 et 2025. Elle a également participé à différents événements artistiques tels que la Cantonale Berne Jura, Hopscène, MÀF ou Serre 89.

Formée à la Haute école des arts du Rhin, elle développe une pratique de l'illustration attentive aux détails du quotidien, aux gestes et aux micro-narrations.

Erwan Bargain

Texte

Né en 1975 à Saint-Nazaire, Erwan Bargain est auteur, journaliste indépendant et spécialiste du cinéma fantastique. Il collabore depuis plus de vingt ans à la revue L'Écran Fantastique et participe au Guide des Films dirigé par Jean Tulard (éditions Robert Laffont). Il écrit également pour différentes publications culturelles, dont la revue ArMen.

Son travail d'écriture traverse plusieurs genres : poésie, littérature jeunesse, roman, théâtre et essai. Il anime par ailleurs depuis 2002 des ateliers d'écriture destinés à des publics éloignés du livre et de la lecture. En parallèle de son activité littéraire, il développe des projets musicaux mêlant rock et spoken word.